

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-26 ta' Settembru 2012

dwar il-miżuri ta' emerġenza għall-prevenzjoni tat-tixrid fl-Unjoni tal-*Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. (in-nematodu tal-injam tal-arżnu)

(notifikata bid-dokument numru C(2012) 6543)

(2012/535/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar il-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ġewwa l-Komunità ta' organiżmi ta' hsara għall-prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom ġewwa l-Komunità⁽¹⁾, u b'mod partikolari r-raba' sentenza tal-Artikolu 16(3),

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/133/KE⁽²⁾ tirrikjedi li l-Istati Membri jieħdu miżuri addizzjonali temporanji kontra t-tixrid tan-nematodu tal-injam tal-arżnu (pine wood nematode-PWN) fir-rigward ta' żoni fil-Portugall, minbarra dawk fejn mhuwix magħruf li jeżisti. It-tifqigħat tal-PWN fi Spanja u l-interċezzjonijiet ripetuti minn Stati Membri ohra ta' injam tal-arżnu, materjal tal-ippakkjar tal-injam u qoxra tas-siġar infestati mill-PWN u li ġejjin mill-Portugall, juru li żdied ir-riskju li l-PWN ma jibqax biss f'żoni fil-Portugall, fejn huwa magħruf li jeżisti l-PWN. L-impatt ekonomiku, soċjali u ambjentali jekk il-PWN jinfirx mal-Unjoni jkun wiehed kbir wisq. Għaldaqstant, huwa xieraq li l-kamp ta' applikazzjoni tal-miżuri li jirrigwardaw il-PWN jiġi estiż għall-Istati Membri kollha.
- (2) L-Istati Membri għandhom iwettqu sħarriġ annwali fir-rigward tal-preżenza tal-PWN, bil-ghan li jipprevjenu l-introduzzjoni u t-tixrid tal-PWN f'żoni fejn mhuwix magħruf li jeżisti n-nematodu u jadottaw ukoll pjanijiet ta' kontinġenza biex jithejjew għal sejbiet tal-preżenza tal-PWN.
- (3) F'każ li l-PWN jinstab f'żona fejn ikun magħruf li ma jinstabx normalment, l-Istati Membri għandhom jidde-markaw iż-żoni fejn għandhom jiġu applikati l-miżuri għall-eradikazzjoni. Dawk il-miżuri għandhom jinkludu t-twaqqiġ bħala prekawzjoni tal-pjanti suxxettibbli fiż-żona infestata u f'żona b'radju ta' 500 m madwar il-pjanti infestati bil-PWN, flimkien ma' sorveljanza intensifikata għall-preżenza tal-PWN fiż-żona demarkata kollha.
- (4) Fejn Stat Membru jikkonkludi li t-twaqqiġ ta' pjanti suxxettibbli sa 500 m mill-pjanti infestati bil-PWN huwa sproporzjonat, pereżempju meta ż-żona milquta tkun tinkludi żoni protetti skont id-Direttiva tal-Kunsill

92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa⁽³⁾ u d-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaġġi⁽⁴⁾, għandu jkun hemm għażliet alternattivi ta' mmanijġjar tar-riskju, li jinkludu ammont imnaqqas ta' twaqqiġ ta' pjanti suxxettibbli. F'dak il-każ, għandu jkun hemm salvagwardji alternattivi biex jiġi żgurati livell ekwivalenti ta' mitiġazzjoni tar-riskju tat-tixrid tal-PWN.

- (5) L-ghan prinċipali tal-miżuri fir-rigward tal-PWN għandu jkun l-eradikazzjoni tiegħu, u għandu jiġi permess it-trażżin biss f'żoni fejn l-eradikazzjoni mhix mira li tista' tintlaħaq. Sabiex jiġi żgurati li jkun hemm l-eradikazzjoni fejn ikun possibbli, l-Istati Membri għandhom jimplementaw miżuri ta' eradikazzjoni għal tal-inqas erba' snin. Madankollu, fejn l-eradikazzjoni tkun impossibbli, l-Istati Membri għandhom, f'ċerti każijiet jithallew japplikaw miżuri ta' trażżin anki qabel l-iskadenza tal-perjodu ta' erba' snin.
- (6) L-Istati Membri għandhom jikkonnikaw il-miżuri ta' eradikazzjoni u tat-trażżin li jkunu hađu jew iddeċidew li jieħdu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-ohra.
- (7) L-operaturi u l-pubbliku kkonċernat għandhom jiġu infurmati dwar il-miżuri ta' eradikazzjoni u tat-trażżin meħudin.
- (8) Iċ-ċaqliq ta' pjanti suxxettibbli u ta' injam u qoxra tas-siġar suxxettibbli fiż-żoni demarkati u barra minn dawk iż-żoni, għandu jkun suġġett għal ċerti restrizzjonijiet. L-Istati Membri għandhom iwettqu verifiki dwar jekk ikunx hemm konformità ma' dawk il-projbizzjonijiet u r-restrizzjonijiet u, fejn ikun rilevanti, jimponu miżuri korrettivi.
- (9) Fejn ir-restrizzjonijiet li jirrigwardaw iċ-ċaqliq ta' injam u qoxra tas-siġar suxxettibbli, jinkludu rekwiżiti għat-trattament ta' tali injam u qoxra tas-siġar, l-Istati Membri għandhom jawtorizzaw u jissorveljaw il-facilitajiet li huma mghammra b'mod adegwat biex iwettqu tali trattament u biex johorġu passaporti tal-pjanti jew biex jimmarkaw l-injam jew il-qoxra tas-siġar suxxettibbli. Għandhom jiġu stabbiliti regoli għall-awtorizzazzjoni u s-supervizjoni ta' tali facilitajiet. Għandhom jiġu stabbiliti wkoll regoli għall-awtorizzazzjoni u s-supervizjoni tal-produtturi tal-materjal tal-ippakkjar tal-injam li japplikaw tali mmarkar.

⁽¹⁾ ĠU L 169, 10.7.2000, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 52, 23.2.2006, p. 34.⁽³⁾ ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7.⁽⁴⁾ ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7.

- (10) L-Istati Membri u l-operaturi għandu jkollhom aċċess għall-informazzjoni dwar dawk il-faċilitajiet awtorizzati. Il-Kummissjoni għandha għalhekk tistabbilixxi u żżomm lista ta' faċilitajiet awtorizzati biex iwettqu t-trattamenti u ta' produttori awtorizzati tal-materjal tal-ippakkjar tal-injam.
- (11) Għaldaqstant, id-Deciżjoni 2006/133/KE għandha tithas-sar.
- (12) Din id-Deciżjoni għandha tiġi riveduta wara tliet snin biex jiġu kkunsidrati l-iżviluppi tekniċi u xjentifiċi.
- (13) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar is-Saħha tal-Pjanti,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Definizzjonijiet

Għall-għanijiet ta' din id-Deciżjoni, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "pjanti suxxettibbli" tfisser pjanti (hliet frott u żrieragħ) tal-*Abies Mill.*, iċ-*Cedrus Trew*, il-*Larix Mill.*, il-*Picea A. Dietr.*, il-*Pinus L.*, is-*Pseudotsuga Carr.* u t-*Tsuga Carr.*;
- (b) "injam suxxettibbli" tfisser l-injam tal-koniferi (*Coniferales*), bl-eċċezzjoni tal-injam u z-zkuk isserrati tat-*Taxus L.* u t-*Thuja L.*;
- (c) "qoxra tas-siġar suxxettibbli" tfisser qoxra tal-koniferi (*Coniferales*);
- (d) "sit ta' produzzjoni" tfisser kwalunkwe stabbiliment li jopera bħala unità waħda tal-produzzjoni. Dan jista' jinkludi siti ta' produzzjoni li huma mmexxija separatament għal għanijiet fitosanitari;
- (e) "vettur" tfisser hanfus tal-ġenus *Monochamus* Megerle f'Dejean, 1821;
- (f) "staġun tal-migrazzjoni tal-vettur" tfisser il-perjodu mill-1 ta' April sal-31 ta' Ottubru, minbarra fejn ikun hemm ġustifikazzjoni tekniko-xjentifika għal tul ta' żmien differenti għall-istaġun tal-migrazzjoni tal-vettur, b'kunsiderazzjoni ta' marġini ta' sikurezza ta' erba' ġimġat addizzjonali fil-bidu u fi tmiem tal-istaġun ta' migrazzjoni previst;
- (g) "materjal tal-ippakkjar tal-injam" tfisser injam jew prodotti tal-injam li jintużaw għas-sostenn, il-protezzjoni jew il-garr ta' prodott, f'forma ta' kaxxi għall-ippakkjar, kaxxi, ċestuni, btieti u ppakkjar simili, palits, palits f'forma ta' kaxxi u twavel oħrajn għat-tagħbija, għenuq tal-palits u bċejjeċ tal-injam, sew jekk fil-fatt jintużaw għat-trasport tal-oġġetti u sew jekk le. Injam proċessat magħmul bil-kolla, bis-shana jew bil-pessjoni jew kumbinazzjoni ta' dawn u materjal għall-ippakkjar magħmul kompletament minn injam ta' hxuna ta' 6 mm jew inqas huwa eskluż.

Artikolu 2

Stharriġ f'żoni fejn mhuwiex magħruf li jeżisti l-PWN

1. L-Istati Membri għandhom jagħmlu stharriġ annwali dwar il-*Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. (in-nematodu tal-injam tal-arżnu), min hawn 'il quddiem imsejjah

"PWN", fir-rigward ta' pjanti suxxettibbli, injam u qoxra tas-siġar suxxettibbli u fir-rigward tal-vettur, u jiddeterminaw jekk hemmx evidenza tal-preżenza tal-PWN fit-territorju tagħhom f'żoni fejn qabel ma kienx magħruf li jeżisti l-PWN.

Dak l-istharriġ għandu jinkludi l-ġabra u l-ittestjar fil-laboratorju ta' kampjuni ta' pjanti suxxettibbli, injam u qoxra tas-siġar suxxettibbli u vetturi. L-għadd ta' kampjuni għandu jiġi determinat skont prinċipji xjentifiċi u tekniċi sodi.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni deskrizzjoni tal-istharriġ imsemmi fil-paragrafu 1 li jistabbilixxi l-għadd ta' siti fejn isir l-istharriġ, iż-żoni li għandhom jiġu sorveljati u l-għadd ta' kampjuni li għandhom isirulhom testijiet fil-laboratorju kull sena. Id-deskrizzjoni għandha tindika l-prinċipji xjentifiċi u tekniċi li fuqhom jissejjes dak l-istharriġ.

Dik id-deskrizzjoni għandha tiġi kkomunikata lill-Kummissjoni sal-1 ta' Marzu tas-sena li fiha għandu jsir l-istharriġ.

3. Kull Stat Membru għandu jikkomunika r-riżultati tal-istharriġ imsemmi fil-paragrafu 1 lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra sal-1 ta' Marzu tas-sena ta' wara dik li fiha jkun sar l-istharriġ.

Artikolu 3

Testijiet fil-laboratorju

It-testijiet fil-laboratorju għall-preżenza tal-PWN fil-pjanti suxxettibbli, l-injam u l-qoxra tas-siġar suxxettibbli u l-vetturi għandhom isiru skont il-protokoll dijanjostiku għall-*Bursaphelenchus xylophilus* stipulat fl-Istandard tal-EPPO PM7/4(2) ⁽¹⁾. Il-metodi f'dak l-istandard jistgħu jiġu ssupplimentati jew sostitwiti minn metodi dijanjostiċi molekulari li jkunu vvalidati xjentifikament u li jkollhom sensitività u affidabbiltà tal-inqas ekwivalenti għal dawk fl-istandard tal-EPPO.

Artikolu 4

Pjanijiet ta' kontinġenza

1. Sal-31 ta' Dicembru 2013, kull Stat Membru għandu jistabbilixxi pjan li jstipula l-azzjonijiet li għandhom jittiehdu fit-territorju tiegħu skont l-Artikoli 5 sa 16, f'każ ta' preżenza kkonfermata jew ta' suspett ta' preżenza tal-PWN, minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-pjan ta' kontinġenza".

2. Il-pjan ta' kontinġenza għandu jistabbilixxi dan li ġej:

- (a) l-irwoli u r-responsabbiltajiet tal-korpi involuti u l-awtorità unika f'dawk l-azzjonijiet;
- (b) ir-regoli dwar il-komunikazzjoni ta' dawk l-azzjonijiet bejn il-korpi involuti, l-Awtorità Unika, is-settur privat ikkonċernat u l-pubbliku kkonċernat;
- (c) ir-regoli dwar it-testijiet fil-laboratorju; u
- (d) ir-regoli dwar it-tahriġ tal-persunal tal-korpi involuti f'dawk l-azzjonijiet.

⁽¹⁾ EPPO Bulletin 39(3):344-353.

3. L-Istati Membri għandhom jipprevedu l-valutazzjoni u r-reviżjoni tal-pjanijiet ta' kontinġenza tagħhom.

4. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw il-pjanijiet ta' kontinġenza tagħhom lill-Kummissjoni fuq talba tagħha.

Artikolu 5

Żoni demarkati

1. Fejn ir-riżultati ta' stharrig annwali, kif previst fl-Artikolu 2(1), juru l-preżenza tal-PWN fi pjanta suxxettibbli f'parti tat-territorju ta' Stat Membru fejn qabel kien magħruf li ma jeżistix, jew fejn hemm evidenza ta' tali preżenza b'mezzi oħrajn, dak l-Istat Membru għandu minnufih jiddemarka żona skont il-paragrafu 2, minn hawn 'il quddiem imsejha "iż-żona demarkata".

Fejn il-preżenza tal-PWN tinstab f'vettur jew f'kunsinna ta' injam suxxettibbli, ta' qoxra tas-siġar suxxettibbli jew f'materjal tal-ippakkjar tal-injam, l-Istati Membri kkonċernati għandhom iwettqu investigazzjoni qrib fejn ikun inqabad il-vettur jew fejn kien hemm l-injam suxxettibbli, il-qoxra tas-siġar suxxettibbli jew il-materjal tal-ippakkjar tal-injam meta saret is-sejba. Fejn ir-riżultati tal-investigazzjoni juru l-preżenza tal-PWN fi pjanta suxxettibbli, għandu japplika wkoll is-sottoparagrafu 1.

2. Iż-żona demarkata għandha tikkonsisti minn żona fejn tkun instabet il-preżenza tal-PWN, minn hawn 'il quddiem "iż-żona infestata", u minn żona li ddawwar iż-żona infestata, minn hawn 'il quddiem "iż-żona ta' lqugh". Iż-żona ta' lqugh għandha tkun wiesgħa tal-inqas 20 km.

Fejn jiġu applikati l-miżuri ta' eradikazzjoni, skont l-Artikolu 6, l-Istati Membri kkonċernati jistgħu jiddeċiedu li jnaqqsu l-wisa' taż-żona ta' lqugh għal mhux anqas minn 6 km, sakemm dan it-naqqis ma jfixkilx l-eradikazzjoni.

3. Fejn jinstab il-PWN f'żona ta' lqugh, għandha tintgħazel żona demarkata minnufih skont il-paragrafu 1 sabiex tiġi kkunsidrata dik is-sejba.

Iż-żona demarkata eżistenti tista', minflok, tiġi emendata biex tiġi kkunsidrata dik is-sejba fejn dik iż-żona tkun suġġetta għal miżuri ta' eradikazzjoni skont l-Artikolu 6.

Kull evidenza ta' preżenza tal-PWN f'żona ta' lqugh għandha tiġi nnotifikata immedjatament lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra.

4. Fejn tinstab il-preżenza tal-PWN f'territorju ta' Stat Membru u iż-żona demarkata testendi fit-territorju ta' Stat Membru wiehied iehor jew aktar, l-Istat Membru l-iehor jew l-Istati Membri l-oħrajn għandhom, skont il-paragrafu 1, jistabbilixxu żona demarkata jew żoni demarkati li jikkompletaw iż-żona ta' lqugh, b'żona ta' lqugh jew żoni ta' lqugh li l-wisa' tagħhom tikkorrespondi għall-wisa' taż-żona ta' lqugh fl-Istat Membru fejn issir l-iskoperta.

5. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw iż-żoni demarkati fit-territorju tagħhom lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra fi żmien xahar mid-data minn meta jkun instab il-PWN fiż-żona kkonċernata.

Dik il-komunikazzjoni għandha tinkludi deskrizzjoni taż-żoni demarkati, fejn jinsabu u l-ismijiet tal-entitajiet amministrattivi milqutin mid-demarkazzjoni, flimkien ma' mappa li tindika l-post fejn tinsab kull żona demarkata, kull żona infestata u kull żona ta' lqugh.

L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw l-emendi għaž-żoni demarkati fit-territorju tagħhom lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn fi żmien xahar minn meta ssir dik l-emenda.

6. Fejn l-istharrig annwali dwar il-pjanti suxxettibbli u l-vettur, kif stabbilit fil-punt 6 tal-Anness I, juri li ma nstabx PWN fiż-żona demarkata kkonċernata fl-erba' snin li għaddew, l-Istat Membru kkonċernat jista' jiddeċiedi li iż-żona ma tibqax demarkata. Stat Membru fis-sitwazzjoni msemmija fil-punt 5 tal-Anness I jista' jiddeċiedi li iż-żona ma għadhiex demarkata fil-każ li jiġi kkonfermat li m'hemmx PWN permezz tat-tehid ta' kampjuni u t-tweqqiq t-testijiet imsemmija fil-punt 7 ta' dak l-Anness.

Dan għandu jinforma lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn dwar dik id-deċiżjoni fi żmien xahar.

7. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi lista ta' żoni demarkati u tikkomunika dik il-lista lill-Istati Membri.

Dik il-lista għandha tiġi aġġornata skont il-komunikazzjonijiet li jaslu lill-Kummissjoni skont il-paragrafi 5 u 6.

Artikolu 6

Eradikazzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri, kif stipulat fl-Anness I, biex jeradikaw il-PWN preżenti fiż-żoni demarkati fit-territorju tagħhom.

Għandu jitqies li l-PWN ikun ġie eradikat, meta l-istharrig annwali dwar il-pjanti suxxettibbli u l-vettur, kif inhu stabbilit fil-punt 6 tal-Anness I, juri li fiż-żona demarkata kkonċernata ma nstabx PWN fl-erba' snin li għaddew, jew f'każ li jkun kkonfermat li m'hemmx PWN permezz tat-tehid tal-kampjuni u t-tweqqiq t-testijiet imsemmija fit-tielet sottoparagrafu tal-punt 7 tal-Anness I.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-miżuri msemmija fil-paragrafu 1 jitwettqu minn persunal li jkollu l-kwalifiki tekniċi tal-korpi uffiċjali responsabbli jew minn persuni oħra li jkollhom il-kwalifiki tekniċi u li jkunu qed jaħdmu taht is-supervizjoni tal-korpi uffiċjali responsabbli.

Artikolu 7

Trażżin

1. Fejn l-istharrig annwali dwar il-pjanti suxxettibbli u l-vettur, kif inhu stabbilit fil-punt 6 tal-Anness I, jikkonferma l-preżenza tal-PWN f'żona demarkata tul perjodu ta' tal-anqas erba' snin konsekuttivi u fejn l-esperjenza miksuba turi li, fis-sitwazzjoni kkonċernata, huwa impossibbli li l-PWN jiġi eradikat, l-Istat Membru kkonċernat jista' jiddeċiedi li minflok irażżan il-PWN għal din iż-żona.

L-Istat Membru kkonċernat jista' madankollu, qabel tmiem dak il-perjodu, jiddeċiedi li jrażżan il-PWN, minflok jeradikah, f'każijiet fejn id-dijametru taż-żona infestata jaqbeż l-20 km, fejn ikun hemm evidenza tal-preżenza tal-PWN fiż-żona infestata kollha u fejn l-esperjenza miksuba turi li, fis-sitwazzjoni kkonċernata, huwa impossibbli li l-PWN f'dik iż-żona jiġi eradikat.

Il-miżuri ta' trażżin għandhom jittiehdu kif stabbilit fl-Anness II.

2. Fejn Stat Membru jiddeċiedi li, skont il-paragrafu 1, japplika miżuri ta' trażżin flok miżuri ta' eradikazzjoni, huwa għandu jinforma lill-Kummissjoni dwar din id-deċiżjoni filwaqt li jispjega r-raġunijiet għaliha.

Fejn japplika t-tieni sottoparagrafu tal-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha twettaq investigazzjonijiet f'dak l-Istat Membru biex tivverifika jekk il-kondizzjonijiet previsti f'dak is-sottoparagrafu humiex sodisfati.

3. Iż-żoni demarkati suġġetti għall-miżuri ta' trażżin skont il-paragrafu 1, għandhom ikunu mmarkati bhala tali fil-lista msemmija fl-Artikolu 5(7). L-Istati Membri jistgħu japplikaw biss il-miżuri ta' trażżin f'żoni demarkati li f'dik il-lista ġew immarkati bhala żoni suġġetti għat-trażżin tal-PWN.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-miżuri msemmija fil-paragrafu 1 jitwettqu minn persunal li jkollu l-kwalifiki tekniċi tal-korpi uffiċjali responsabbli jew minn persuni oħra li jkollhom il-kwalifiki tekniċi u li jkunu qed jahdmu taht is-supervizzjoni tal-korpi uffiċjali responsabbli.

Artikolu 8

Informazzjoni lill-operaturi u lill-pubbliku

Fejn jiġu applikati miżuri ta' eradikazzjoni skont l-Artikolu 6 jew miżuri ta' trażżin skont l-Artikolu 7, l-Istati Membri kkonċernati għandhom jipprevedu miżuri biex jiġu infurmati l-operaturi kkonċernati u l-pubbliku.

Artikolu 9

Komunikazzjoni dwar il-miżuri nazzjonali

1. L-Istati Membri għandhom, fi żmien xahar min-notifika, prevista fl-ewwel sottoparagrafu tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 2000/29/KE, tal-preżenza tal-PWN f'parti mit-territorju tagħhom fejn qabel ma kienx jeżisti, jikkomunikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra l-miżuri li jkunu hađu u dawk li jkun behsiebhom jiehdu għall-eradikazzjoni tal-PWN skont l-Artikolu 6.

2. Fejn Stat Membru jiehu l-miżuri għall-eradikazzjoni tal-PWN skont l-Artikolu 6, il-komunikazzjoni tal-miżuri msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi l-miżuri li jikkonċernaw it-twaqqigh, it-tehid ta' kampjuni, it-testijiet, it-tnehhija u r-rimi ta' pjanti suxxettibbli, kif inhu stabbilit fil-punti 2, 3, 4, 5, 7, 8 u 9 tal-Anness I, u t-tfassil u l-organizzazzjoni tal-istharrig inkluż l-għadd ta' spezzjonijiet, ta' kampjuni li għandhom jittiehdu u ta' testijiet fil-laboratorju li għandhom jitwettqu, kif inhu stabbilit fil-punt 6 tal-Anness I.

Fejn Stat Membru jiehu l-miżuri għat-trażżin tal-PWN skont l-Artikolu 7, il-komunikazzjoni tal-miżuri msemmija fil-paragrafu

1 għandha tinkludi l-miżuri li jikkonċernaw it-twaqqigh, it-tehid ta' kampjuni, it-testijiet, it-tnehhija u r-rimi ta' pjanti suxxettibbli u t-tfassil u l-organizzazzjoni tal-istharrig inkluż l-għadd ta' spezzjonijiet, ta' kampjuni li għandhom jittiehdu u ta' testijiet fil-laboratorju li għandhom jitwettqu, kif inhu stabbilit fil-punti 2 u 3 tal-Anness II.

Dik il-komunikazzjoni tal-miżuri għandha tinkludi wkoll deskrizzjoni tal-miżuri għall-informazzjoni tal-operaturi kkonċernati u l-pubbliku kkonċernat, skont l-Artikolu 8 u tal-verifika li għandhom jitwettqu skont l-Artikolu 11(1).

3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn sal-1 ta' Marzu ta' kull sena rapport bir-riżultati tal-miżuri meħudin fis-sena ta' qabel skont l-Artikoli 6 u 7.

Dak ir-rapport għandu jinkludi l-għadd ta' sejbiet u l-postijiet fejn instabet il-preżenza tal-PWN, inklużi mapep, l-għadd ta' pjanti morda u ta' pjanti mejtin li ġew identifikati, imwaqqgħin, meħudin għall-kampjun u ttestjati, u r-riżultati ta' dawk it-testijiet.

4. Sal-1 ta' Marzu ta' kull sena wara n-notifika msemmija fil-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra l-miżuri li jkunu ddeċidew li jiehdu matul dik is-sena għall-eradikazzjoni tal-PWN skont l-Artikolu 6.

5. Meta Stat Membru jiddeċiedi li jrażżan il-PWN f'żona demarkata skont l-Artikolu 7(1), dan għandu jikkomunika minnufih lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra verżjoni riveduta kif xieraq tal-komunikazzjoni tal-miżuri msemmija fil-paragrafu 1.

Dik il-komunikazzjoni dwar il-miżuri tista' tkopri perjodu sa hames snin fil-każ ta' żona demarkata suġġetta għal miżuri ta' trażżin skont l-Artikolu 7. Meta l-komunikazzjoni tkopri aktar minn sena, l-Istati Membri kkonċernati għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra verżjoni riveduta ta' dik il-komunikazzjoni dwar il-miżuri sal-31 ta' Ottubru tas-sena tal-iskadenza tagħha.

Meta jiġu deċiżi bidliet sinifikanti għall-miżuri ta' trażżin, dik il-komunikazzjoni tal-miżuri għandha tiġi riveduta u kkomunikata lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra minnufih.

Artikolu 10

Ċaqliq ta' pjanti suxxettibbli u ta' injam u qoxra tas-siġar suxxettibbli fl-Unjoni

1. Il-pjanti suxxettibbli u l-injam u l-qoxra tas-siġar suxxettibbli għandhom jiċċaqilqu biss miż-żoni demarkati f'żoni oħrajn barra miż-żoni demarkati u miż-żoni infestati fiż-żoni ta' lqugh jekk il-kundizzjonijiet, kif stabbiliti fit-Taqsima 1 tal-Anness III, ikunu sodisfati.

2. Il-pjanti suxxettibbli u l-injam u l-qoxra tas-siġar suxxettibbli għandhom jiċċaqilqu biss fiż-żoni infestati stess, suġġetti għal miżuri ta' eradikazzjoni jekk il-kondizzjonijiet, kif inhum stabbiliti fit-Taqsima 2 tal-Anness III, ikunu sodisfati.

3. L-Istati Membri jistgħu jirrestringu ċ-ċaqliq tal-pjanti suxxettibbli u tal-injam u l-qoxra tas-siġar suxxettibbli fiż-żona infestata stess suġġetti għal miżuri ta' trażżin.

Artikolu 11

Verifiki taċ-ċaqliq minn żoni demarkati għal żoni li mhumiex demarkati u minn żoni infestati għal żoni ta' lqugh

1. L-Istati Membri għandhom iwettqu verifiki spontanji frekwenti tal-pjanti suxxettibbli u tal-injam u l-qoxra tas-siġar suxxettibbli, li jiċċaqilqu minn żoni demarkati li jinsabu fit-territorju tagħhom lejn żoni li mhumiex demarkati u minn żoni infestati li jinsabu fit-territorju tagħhom lejn żoni ta' lqugh.

Meta f'każ speċifiku jkun qed jiġi deċiż fejn għandhom isiru l-verifiki, l-Istati Membri għandhom jibbażaw id-deċiżjoni tagħhom fuq ir-riskju li l-pjanti jew l-injam u l-qoxra tas-siġar li għandhom jiġu vverifikati huma infestati bil-PWN haj, b'kunsiderazzjoni ta' minn fejn ikunu ġejjin il-kunsinni, il-livell ta' suxxettibbiltà tal-pjanti u tal-injam u l-qoxra tas-siġar ikkonċernati, u fuq il-konformità fil-passat ma' din id-Deċiżjoni u d-Deċiżjoni 2006/133/KE mill-operatur responsabbli għaċ-ċaqliq.

Għandhom isiru verifiki tal-pjanti suxxettibbli u tal-injam u l-qoxra tas-siġar suxxettibbli f'dawn il-postijiet:

- (a) fil-punti fejn jinharġu miż-żoni infestati lejn iż-żoni ta' lqugh;
- (b) fil-punti fejn jinharġu miż-żoni ta' lqugh lejn iż-żoni mhux demarkati;
- (c) fil-punt tad-destinazzjoni tagħhom fiż-żona ta' lqugh; u
- (d) fil-post tal-origini tagħhom fiż-żona infestata, bħal pereżempju fil-postijiet fejn jiġi sserrat l-injam, minn fejn jinharġu l-barra miż-żona infestata.

L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jwettqu verifiki addizzjonali f'postijiet ohra minbarra dawk imsemmija fil-punti (a) sa (d).

Dawk il-verifiki għandhom jinkludu verifika tad-dokumenti fir-rigward tar-rekwiżiti stipulati fit-Taqsima 1 tal-Anness III, verifika tal-identità u, fil-każ ta' nuqqas ta' konformità jew suspett ta' nuqqas ta' konformità ma' dawk ir-rekwiżiti, verifika tas-sahha tal-pjanti li tinkludi testijiet għall-preżenza tal-PWN.

2. L-Istati Membri għandhom iwettqu verifiki spontanji ta' pjanti suxxettibbli u injam u qoxra tas-siġar suxxettibbli li jinharġu minn żoni demarkati li jinsabu barra mit-territorju tagħhom f'żoni fit-territorju tagħhom li mhumiex dawk demarkati.

Dawn il-verifiki għandhom jinkludu verifika tad-dokumenti fir-rigward tar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 1 tal-Anness III, verifika tal-identità u verifika tas-sahha tal-pjanti li tinkludi testijiet għall-preżenza tal-PWN.

3. Ir-riżultati tal-verifiki msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra fuq bażi mensili u dawk imsemmija fil-paragrafu 2 fuq bażi annwali, sal-1 ta' Marzu.

Fejn dawn il-verifiki juru li l-PWN huwa preżenti fi pjanti suxxettibbli jew injam u qoxra tas-siġar suxxettibbli, l-Istati

Membri għandhom jinnotifikaw minnufih lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn b'dik is-sejba.

Artikolu 12

Miżuri fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mal-Artikolu 10

Meta l-verifiki msemmija fl-Artikolu 11 juru li hemm nuqqas ta' konformità mat-Taqsima 1 jew mat-Taqsima 2 tal-Anness III, l-Istat Membru li jkun wettaq dawk il-verifiki għandu minnufih iqiegħed il-materjal li mhux konformi suġġett għal wahda minn dawn il-miżuri:

- (a) qerda;
- (b) ċaqliq b'supervizjoni uffiċjali lejn faċilità għat-trattament awtorizzata speċifikament għal dan il-ghan, fejn isirulu trattament bis-shaħa biex tintlaħaq temperatura minima ta' 56 għal tal-anqas 30 minuta għall-injam u l-qoxra tas-siġar suxxettibbli kollha, biex jiġi żgurat li l-PWNs hajjin u l-vetturi hajjin jinqerdu;
- (c) fejn il-materjal mhux konformi jikkonsisti minn materjal tal-ippakkjar tal-injam li fil-fatt ikun qed jintuża fit-trasport tal-oġġetti, u mingħajr hsara għall-Anness III, jiġi rritornat b'supervizjoni uffiċjali lejn il-post minn fejn ikun intbagħat, jew post qrib is-sit tal-interċezzjoni, għall-ippakkjar mill-ġdid ta' dawk l-oġġetti u l-qerda ta' dak il-materjal tal-ippakkjar tal-injam, filwaqt li jiġi evitat kull riskju li jixtered il-PWN.

Artikolu 13

Awtorizzazzjoni tal-faċilitajiet ta' trattament

1. L-Istati Membri fejn ikun hemm żona demarkata, għandhom jawtorizzaw dawk il-faċilitajiet ta' trattament li jkunu mghammra b'mod xieraq biex iwettqu wiehed mill-kompiti li ġejjin jew aktar, kif inhu stabbilit fl-Anness III:

- (a) iwettqu trattament ta' injam u qoxra tas-siġar suxxettibbli, kif inhu stabbilit fil-punt 2(a) tat-Taqsima 1 ta' dak l-Anness u l-punt (c) tal-ewwel sottoparagrafu tal-punt 2 tat-Taqsima 2 ta' dak l-Anness;
- (b) joħorġu passaporti tal-pjanti kif imsemmi fid-Direttiva tal-Kummissjoni 92/105/KEE⁽¹⁾ għall-injam u l-qoxra tas-siġar suxxettibbli trattati mill-faċilità għat-trattament ikkonċernata, skont il-punt (a) ta' dan il-paragrafu, kif inhu stabbilit fil-punt 2(b) tat-Taqsima 1 tal-Anness III u tal-punt (b) tat-tieni sottoparagrafu tal-punt 2 tat-Taqsima 2 ta' dak l-Anness.
- (c) iwettqu trattament ta' materjal tal-ippakkjar tal-injam, kif inhu stabbilit fil-punt 3(a) tat-Taqsima 1 ta' dak l-Anness u l-punt 3 tat-Taqsima 2 ta' dak l-Anness; u
- (d) jimmarkaw il-materjal tal-ippakkjar tal-injam trattat mill-faċilità tat-trattament ikkonċernata skont il-punt (c), kif inhu stabbilit fil-punt 3(b) tat-Taqsima 1 tal-Anness III u l-punt 3 tat-Taqsima 2 ta' dak l-Anness, skont l-Anness II mal-Istandard Internazzjoni tal-FAO għall-Miżuri Fitosanitarji Nru 15.

Dawk il-faċilitajiet minn hawn 'il quddiem jissejhu "faċilitajiet awtorizzati għat-trattament".

⁽¹⁾ ĠU L 4, 8.1.1993, p. 22.

2. Il-faċilitajiet awtorizzati għat-trattament għandhom jiżguraw it-traċċabbiltà tal-injam, il-qoxra tas-siġar u l-materjal tal-ippakkjar tal-injam suxxettibbli u trattat.

Artikolu 14

Awtorizzazzjoni għall-imarrkar

1. L-Istati Membri fejn ikun hemm żona demarkata, għandhom jawtorizzaw lill-produtturi tal-materjal tal-ippakkjar tal-injam li huma mġhamrin b'mod adegwat biex jimmarkaw, skont l-Anness II tal-Istandard Internazzjonali tal-FAO għall-Miżuri Fitosanitarji Nru 15, il-materjal tal-ippakkjar tal-injam li jgħaqqdu minn injam trattat minn faċilità awtorizzata għat-trattament u akkumpanjat minn passaport tal-pjanti msemmi fid-Direttiva 92/105/KEE.

Dawk il-produtturi minn hawn 'il quddiem jissejhu "produtturi awtorizzati tal-materjal tal-ippakkjar tal-injam".

2. Il-produtturi awtorizzati tal-materjal tal-ippakkjar tal-injam għandhom, b'mod esklużiv, jużaw injam minn faċilitajiet ta' trattament awtorizzati b'mod speċifiku għal dan il-ghan u akkumpanjat mill-passaport tal-pjanti msemmi fid-Direttiva 92/105/KEE għall-produzzjoni tal-materjal tal-ippakkjar tal-injam u għandhom jiżguraw li l-injam li jintuża għal dak il-ghan ikun jista' jiġi traċċat lura għal dawk il-faċilitajiet ta' trattament.

Artikolu 15

Supervizjoni tal-faċilitajiet awtorizzati ta' trattament u tal-produtturi awtorizzati tal-materjal tal-ippakkjar tal-injam

L-Istati Membri għandhom jissorveljaw il-faċilitajiet awtorizzati għat-trattament u l-produtturi awtorizzati tal-materjal tal-ippakkjar tal-injam, biex jiżguraw li dawn iwettqu l-kompiti tagħhom b'mod korrett, kif inhu stipulat fl-awtorizzazzjoni tagħhom.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li dik is-supervizjoni titwettaq minn persunal li jkollu l-kwalifiki tekniċi tal-korpi uffiċjali responsabbli jew minn persuni oħra li jkollhom il-kwalifiki tekniċi u li jkunu qed jaġixxu taht is-supervizjoni tal-korpi uffiċjali responsabbli.

Artikolu 16

Irtirar tal-awtorizzazzjonijiet ta' faċilitajiet awtorizzati għat-trattament u tal-produtturi awtorizzati tal-materjal tal-ippakkjar tal-injam

1. Fejn l-Istat Membru li jkun hareġ l-awtorizzazzjoni jsir konxju mill-preżenza tal-PWN f'injam, qoxra tas-siġar jew materjal tal-ippakkjar tal-injam suxxettibbli u trattat f'faċilità awtorizzata għat-trattament, dan għandu jirtira l-awtorizzazzjoni minnufih.

Fejn l-Istat Membru li jkun hareġ l-awtorizzazzjoni jsir konxju mill-preżenza tal-PWN f'injam, qoxra tas-siġar jew materjal tal-ippakkjar tal-injam suxxettibbli mmarkat minn produttur awtorizzat tal-materjal tal-ippakkjar tal-injam, dan għandu jirtira l-awtorizzazzjoni minnufih.

2. Minghajr hsara għall-paragrafu 1, fejn l-Istat Membru li jkun hareġ l-awtorizzazzjoni jsir konxju mill-fatt li faċilità awtorizzata għat-trattament jew produttur awtorizzat tal-materjal tal-ippakkjar tal-injam ma jkunx qed iwettaq il-kompiti tiegħu b'mod korrett, kif inhu stipulat fl-awtorizzazzjoni tiegħu, dan għandu jieh u l-miżuri neċessarji biex jiżgura li jkun hemm konformità mal-Artikoli 13 u 14.

Artikolu 17

Lista ta' faċilitajiet awtorizzati għat-trattament u ta' produtturi awtorizzati tal-materjal tal-ippakkjar tal-injam

1. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni meta huma jawtorizzaw faċilità għat-trattament skont l-Artikolu 13 jew produttur tal-materjal tal-ippakkjar tal-injam skont l-Artikolu 14 u meta jirtiraw tali awtorizzazzjoni.

2. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi lista tal-faċilitajiet awtorizzati għat-trattament u tal-produtturi awtorizzati tal-materjal tal-ippakkjar tal-injam u għandha tibgħat l-lista lill-Istati Membri. Il-Parti A tal-lista għandha tistabbilixxi l-faċilitajiet għat-trattament. Il-Parti B tal-lista għandha tistabbilixxi l-produtturi awtorizzati tal-materjal tal-ippakkjar tal-injam. Din il-lista għandha tiġi aġġornata fuq il-bażi tal-informazzjoni li tasal mill-Istati Membri.

Artikolu 18

Revoka

Id-Deciżjoni 2006/133/KE hija revokata.

Artikolu 19

Revizjoni

Din id-Deciżjoni għandha tiġi riveduta sa mhux aktar tard mill-31 ta' Lulju 2015.

Artikolu 20

Data tal-applikazzjoni

It-tieni sentenza tal-punt 2(a) tat-Taqsima 1 tal-Anness III u t-tieni sentenza tal-punt 2(c) tat-Taqsima 2 ta' dak l-Anness għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2013.

Artikolu 21

Destinatari

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Settembru 2012.

Għall-Kummissjoni

John DALLI

Membri tal-Kummissjoni

ANNEX I

Miżuri ta' eradikazzjoni stipulati fl-Artikolu 6

1. L-Istati Membri għandhom, skont l-Artikolu 6, jiehdu l-miżuri fiż-żoni demarkati biex jeradikaw il-PWN, kif inhu stabbilit fil-punti 2 sa 10.

L-Istati Membri għandhom jinkludu deskrizzjoni dettaljata ta' dawk il-miżuri fil-komunikazzjoni prevista fl-Artikolu 9(1).

2. Meta jkun qed jistabbilixxi żona demarkata, l-Istat Membru kkonċernat għandu, f'dik iż-żona, jistabbilixxi minnufih żona b'radju minimu ta' 500 m madwar kull pjanta suxxettibbli fejn ikun instab il-PWN, minn hawn 'il quddiem "żona fejn ikunu twaqqgħu s-siġar kollha". Ir-radju attwali ta' dik iż-żona għandu jiġi determinat, għal kull pjanta suxxettibbli fejn instab il-PWN, ibbażat fuq ir-riskju ta' trażmissjoni tal-PWN mill-vettur lil hinn minn 500 m minn dik il-pjanta suxxettibbli.

Fiż-żona fejn ikunu twaqqgħu s-siġar kollha, il-pjanti suxxettibbli kollha għandhom jitwaqqgħu, jitnehhew jew jintremew. It-twaqqiġ u l-qerda ta' dawk il-pjanti għandhom jibdew mill-periferija taż-żona u jimxu lejn iċ-ċentru. Il-prekawzjonijiet neċessarji kollha għandhom jittiehdu biex jiġi evitat it-tixrid tal-PWN u l-vettur tiegħu waqt it-twaqqiġ.

Il-pjanti mejtin kollha, il-pjanti morda kollha u għadd ta' pjanti li jkunu jidhru b'saħħithom magħżula skont ir-riskju tat-tixrid tal-PWN fil-każ partikolari għandhom jittiehdu għall-kampjun wara t-twaqqiġ. It-tehid ta' kampjun għandu jsir f'diversi partijiet ta' kull pjanta inkluża l-quċcata. Il-kampjuni kollha għandhom jiġu ttestjati għall-preżenza tal-PWN.

3. Fejn Stat Membru jikkonkludi li l-istabbiliment ta' żona ta' demarkazzjoni ċara b'radju ta' 500 m, kif inhu msemmi fil-punt 2, ikollu impatti soċjali u ambjentali inaċċettabbli, ir-radju minimu taż-żona ta' demarkazzjoni ċara jista' jitaqqas għal 100 m madwar kull pjanta suxxettibbli fejn tkun instabet il-preżenza tal-PWN.

F'każijiet eċċezzjonali ta' ċerti pjanti individwali li jinsabu f'dik iż-żona fejn ikunu twaqqgħu s-siġar kollha, fejn l-Istat Membru jikkonkludi li t-twaqqiġ ta' dawk il-pjanti ma jkunx xieraq, tista' tiġi applikata miżura ta' eradikazzjoni alternattiva għal dawk il-pjanti biss, li toffri l-istess livell ta' harsien mit-tixrid tal-PWN. Ir-raġunijiet għal dik il-konkluzjoni u d-deskrizzjoni ta' dik il-miżura għandhom jiġu nnotifikati lill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 9(1).

4. Fejn japplika l-punt 3, il-pjanti kollha suxxettibbli li jinstabu bejn 100 m u 500 m mill-pjanti suxxettibbli li fihom ikun instab il-PWN u li jkunu ġew eżentati mit-twaqqiġ, għandhom jiġu suġġetti għall-miżuri li ġejjin:

(a) it-tehid ta' kampjuni u ttwettiq ta' testijiet annwali ta' dawk il-pjanti suxxettibbli għall-preżenza tal-PWN, bl-użu ta' skema ta' tehid ta' kampjuni li tista' tikkonferma b'affidabbiltà ta' 99 % li l-livell tal-preżenza tal-PWN f'dawn il-pjanti suxxettibbli huwa aktar baxx minn 0,1 %;

(b) mill-ewwel sena sa meta jkun hemm eradikazzjoni totali, kif inhu stipulat fl-Artikolu 6(1), jew sakemm tittiehed deċiżjoni biex jiġu applikati l-miżuri ta' trażżin, kif inhu stipulat fl-Artikolu 7(1), isiru spezzjonijiet kull xahrejn mill-Istati Membri tul l-istaġun ta' migrazzjoni tal-vettur ta' dawk il-pjanti suxxettibbli għal sinjali u sintomi tal-preżenza tal-PWN, segwiti mit-tehid ta' kampjuni u t-twtettiq ta' testijiet ta' dawk il-pjanti għall-preżenza tal-PWN, fejn ikunu ġew osservati dawk is-sinjali jew is-sintomi.

Ir-raġunijiet għall-konkluzjonijiet imsemmija fil-punt 3 u d-deskrizzjoni tal-miżuri stipulati fil-punti (a) u (b) għandhom jiġu inklużi fil-komunikazzjoni prevista fl-Artikolu 9(1).

5. Meta Stat Membru jkollu evidenza li l-vettur mhux preżenti fit-territorju tiegħu, abbażi ta' sħarriġ għall-preżenza tal-vettur fit-territorju tiegħu fl-aħħar tliet snin, ir-radju minimu taż-żona fejn ikunu twaqqgħu s-siġar kollha għandu jkun 100 m madwar kull pjanta suxxettibbli fejn ikun instab il-PWN, sakemm l-istharriġ imsemmi fil-punt (6) ma jindikax preżenza tal-vettur fiż-żona demarkata.

L-evidenza għandha tiġi inkluża fil-komunikazzjoni prevista fl-Artikolu 9(1).

6. L-Istati Membri għandhom iwettqu sħarriġ annwali dwar il-pjanti suxxettibbli u l-vettur fiż-żoni demarkati billi jispezzjonaw, jiehdu kampjuni u jwettqu testijiet fuq dawk il-pjanti u l-vettur għall-preżenza tal-PWN. Dak l-istharriġ għandu jkun partikolarment iffukat fuq il-pjanti suxxettibbli li jkunu mejtin, morda jew li jkunu f'żoni milqutin minn nirien jew tempesti. Dak l-istharriġ għandu jinkludi wkoll tehid sistematiku ta' kampjuni mill-pjanti suxxettibbli li jidhru b'saħħithom. L-intensità tal-istharriġ 3 000 m madwar kull pjanta suxxettibbli li fiha jkun instab il-PWN, għandha tkun tal-anqas erba' darbiet oghla milli minn 3 000 m sal-periferija ta' barra taż-żona ta' lqugħ.

7. L-Istati Membri għandhom, fiż-żona demarkata kollha, jidentifikaw u jwaqqgħu l-pjanti suxxettibbli kollha fejn ikun instab il-PWN, u dawk li jkunu mejtin, morda jew jinsabu f'żoni milqutin minn nieren jew tempesti. Huma għandhom inehħu u jarmu l-pjanti mwaqqgħin u l-fdalijiet taz-zkuk isserrati, filwaqt li jiehdu l-prekawzjonijiet neċessarji kollha biex iwaqqfu t-tixrid tal-PWN u l-vettur sa ma jintemm it-twaqqigh. Huma għandhom jirrispettaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) Il-pjanti suxxettibbli identifikati barra mill-istaġun ta' migrazzjoni tal-vettur għandhom, qabel l-istaġun ta' migrazzjoni li jmiss, jitwaqqgħu u jinqerdu fuq il-post jew inkella jitnehħew u l-injam u l-qoxra tagħhom jiġu trattati, kif inhu stabbilit fil-punt 2(a) tat-Taqsima 1 tal-Anness III, jew ipproċessati, kif inhu stabbilit fil-punt 2(b) tat-Taqsima 2 tal-Anness III.
- (b) Il-pjanti suxxettibbli identifikati waqt l-istaġun ta' migrazzjoni tal-vettur għandhom jitwaqqgħu minnufih u jinqerdu fuq il-post jew inkella jitnehħew u l-injam u l-qoxra tagħhom jiġu trattati, kif inhu stabbilit fil-punt 2(a) tat-Taqsima 1 tal-Anness III, jew ipproċessati, kif inhu stabbilit fil-punt 2(b) tat-Taqsima 2 tal-Anness III.

Il-pjanti suxxettibbli li jitwaqqgħu u li fihom ikun għadu ma nstabx il-PWN għandhom jittiehdu għall-kampjun u jsirulhom testijiet għall-preżenza tal-PWN, skont skema ta' tehid ta' kampjuni li tista' tikkonferma b'affidabbiltà ta' 99 % li l-livell tal-preżenza tal-PWN f'dawk il-pjanti suxxettibbli huwa aktar baxx minn 0,1 %.

Fejn japplika l-punt 5, l-Istati Membri jistgħu madankollu jiddeċiedu li jiehdu kampjun u jwettqu testijiet għall-preżenza tal-PWN fil-pjanti suxxettibbli msemmija fl-ewwel sottoparagrafu mingħajr ma jwaqqgħuhom, skont skema ta' tehid ta' kampjuni li tista' tikkonferma b'affidabbiltà ta' 99 % li l-livell tal-preżenza tal-PWN f'dawn il-pjanti suxxettibbli huwa aktar baxx minn 0,1 % L-ewwel sentenza ma għandhiex tapplika għall-pjanti suxxettibbli fejn ikun instab il-PWN.

8. Fir-rigward tal-injam suxxettibbli identifikat fiż-żona demarkata waqt l-istaġun ta' migrazzjoni tal-vettur, kif imsemmi fil-punt 7(b), l-Istati Membri għandhom inehħu l-qoxra taz-zkuk tal-pjanti suxxettibbli li jkunu twaqqgħu, jew jitt-rattaw dawk iz-zkuk b'insettiċida li jkun magħruf li hija effettiva kontra l-vettur jew jgħattu dawk iz-zkuk b'xibka tal-insetti mgħaddsa ġo tali insettiċida eżatt wara t-twaqqigh. Wara t-tnehhija, it-trattament jew it-tqeghid tal-ghata, l-injam suxxettibbli għandu, b'supervizjoni uffiċjali, jittiehed minnufih f'post ta' hażna jew f'faċilità awtorizzata għat-trattament. L-injam, li ma tkunx tnehhietlu l-qoxra għandu, fil-post tal-hażna tiegħu jew fil-faċilità awtorizzata għat-trattament, jiġi trattat minnufih għal darba oħra b'insettiċida li jkun magħruf li hija effettiva kontra l-vettur jew jitgħatta b'xibka tal-insetti mgħaddsa ġo tali insettiċida.

L-iskart prodott mill-injam meta jitwaqqgħu l-pjanti suxxettibbli u li jithalla fil-post għandu jitqatta' f'laqx ta' ħxuna u wisa' anqas minn 3 cm.

9. L-Istati Membri għandhom inehħu u jarmu l-pjanti suxxettibbli kollha li jitkabbru f'postijiet ta' produzzjoni tal-pjanti għat-thawwil, fejn ikun instab il-PWN mill-bidu tal-aħħar ciklu shiħ tat-tkabir, filwaqt li jiehdu l-prekawzjonijiet kollha biex jipprevjenu t-tixrid tal-PWN u l-vettur tiegħu waqt dawk l-attivitatijiet.
10. L-Istati Membri għandhom jipprevedu protokoll tal-iġjene għall-vetturi kollha li jittrasportaw il-prodotti forestali u l-makkinarju għall-ipproċessar tal-prodotti forestali, biex jiżguraw li l-PWN ma jixterid permezz ta' dawk il-vetturi u l-makkinarju.

ANNEX II

Miżuri ta' trażżin stipulati fl-Artikolu 7

1. L-Istati Membri għandhom, skont l-Artikolu 7, jiehdu miżuri fiż-żoni demarkati, li għandu jkollhom zona ta' lqugh li tkun wiesgħa tal-anqas 20 km, biex irażżnu l-PWN, kif inhu stabbilit fil-punti 2 u 3.

L-Istati Membri għandhom jinkludu deskrizzjoni dettaljata ta' dawk il-miżuri fil-komunikazzjoni prevista fl-Artikolu 9(1).

2. L-Istati Membri għandhom iwettqu sħarriġ annwali dwar il-pjanti suxxettibbli u l-vettur fiż-żoni infestati billi jispezzjonaw, jiehdu kampjuni u jwettqu testijiet fuq dawk il-pjanti u l-vettur għall-preżenza tal-PWN. Dak l-istħarriġ għandu jkun partikolarment iffukat fuq il-pjanti suxxettibbli li jkunu mejtin, morda jew li jkunu f'żoni milqutin minn nirien jew tempesti. L-Istati Membri għandhom iwaqqgħu l-pjanti suxxettibbli kollha fejn ikun instab il-PWN u jnehħu u jarmu dawk il-pjanti u l-fdalijiet taz-zkuk isserrati, filwaqt li jiehdu l-prekawzjonijiet neċessarji kollha biex il-PWN u l-vettur tiegħu ma jixterdux.
3. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri li ġejjin fiż-żoni ta' lqugh:

- (a) L-Istati Membri għandhom iwettqu sħarriġ annwali dwar il-pjanti suxxettibbli u l-vettur fiż-żoni ta' lqugh billi jispezzjonaw, jiehdu kampjuni u jwettqu testijiet fuq dawk il-pjanti u l-vettur għall-preżenza tal-PWN. Dak l-istħarriġ għandu jkun partikolarment iffukat fuq il-pjanti suxxettibbli li jkunu mejtin, morda jew li jkunu f'żoni milqutin minn nirien jew tempesti. Dak l-istħarriġ għandu jinkludi wkoll tehid sistematiku ta' kampjuni mill-pjanti suxxettibbli li jidhru b'saħħithom.

- (b) L-Istati Membri għandhom, fiż-żoni ta' lqugh ikkonċernati kollha, jidentifikaw u jwaqqgħu l-pjanti suxxettibbli li jkunu mejtin, morda jew li jkunu f'żoni milqutin minn nirien jew tempesti. Huma għandhom inehħu u jarmu l-pjanti mwaqqgħin u l-fdalijiet taz-zkuk isserrati, filwaqt li jiehdu l-prekawzjonijiet neċessarji kollha biex iwaqqfdu t-tixrid tal-PWN u l-vettur tiegħu, sa ma jintemm it-twaqqiġ u waqtu u bil-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (i) Il-pjanti suxxettibbli identifikati barra mill-istaġun ta' migrazzjoni tal-vettur għandhom, qabel l-istaġun ta' migrazzjoni li jkun imiss, jitwaqqgħu u jinqerdu fuq il-post, jinġarru taht kontroll uffiċjali lejn iż-żona infestata jew jitnehħew. Fl-aħħar każ, l-injam u l-qoxra ta' dawk il-pjanti għandhom jiġu trattati, kif inhu stabbilit fil-punt 2(a) tat-Taqsima 1 tal-Anness III jew ipproċessati, kif inhu stabbilit fil-punt 2(b) tat-Taqsima 2 tal-Anness III.

- (ii) Il-pjanti suxxettibbli identifikati waqt l-istaġun ta' migrazzjoni tal-vettur għandhom minnufih jitwaqqgħu u jinqerdu fuq il-post, jinġarru taht kontroll uffiċjali lejn iż-żona infestata jew jitnehħew. Fl-aħħar każ, l-injam u l-qoxra ta' dawk il-pjanti għandhom jiġu trattati, kif inhu stabbilit fil-punt 2(a) tat-Taqsima 1 tal-Anness III jew ipproċessati, kif inhu stabbilit fil-punt 2(b) tat-Taqsima 2 tal-Anness III.

Il-pjanti suxxettibbli li jitwaqqgħu, barra l-pjanti li jinqerdu kompletament bin-nirien tal-foresti, għandhom jittiehdu għall-kampjun u jsirullhom testijiet għall-preżenza tal-PWN, skont skema ta' tehid ta' kampjuni li tista' tikkonferma b'affidabbiltà ta' 99 % li l-livell tal-preżenza tal-PWN f'dawk il-pjanti suxxettibbli huwa aktar baxx minn 0,02 %.

- (c) Fir-rigward tal-injam suxxettibbli identifikat fiż-żona ta' lqugh waqt l-istaġun ta' migrazzjoni tal-vettur, kif inhu msemmi fil-punt 3(b), l-Istati Membri għandhom inehħu l-qoxra taz-zkuk tal-pjanti suxxettibbli li jkunu twaqqgħu, jew jittrattaw dawk iz-zkuk b'insettiċida li jkun magħruf li hija effettiva kontra l-vettur jew jgħattu dawk iz-zkuk b'xibka tal-insetti mġhaddsa ġo tali insettiċida eżatt wara t-twaqqiġ. Wara t-tneħħija, it-trattament jew it-tqegħid tal-ghata, l-injam suxxettibbli għandu, b'supervizjoni uffiċjali, jittiehed minnufih f'post ta' hażna jew pfaċilità awtorizzata għat-trattament. L-injam, li ma tkunx tneħħietu l-qoxra għandu, fil-post tal-hażna tiegħu jew fil-faċilità awtorizzata għat-trattament, jiġi trattat minnufih għal darba ohra b'insettiċida li jkun magħruf li hija effettiva kontra l-vettur jew jitgħatta b'xibka tal-insetti mġhaddsa ġo tali insettiċida.

L-iskart prodott mill-injam meta jitwaqqgħu l-pjanti suxxettibbli u li jithalla fil-post għandu jitqatta' f'laqxa ta' hxuna u wisa' anqas minn 3 cm.

4. L-Istati Membri għandhom jipprevedu protokoll tal-iġjene għall-vetturi kollha li jittrasportaw il-prodotti forestali u l-makkinarju għall-ipproċessar tal-prodotti forestali, biex jiżguraw li l-PWN ma jinxteridx permezz ta' dawk il-vetturi u l-makkinarju.

ANNEX III

Il-kondizzjonijiet għaċ-ċaqliq tal-pjanti suxxettibbli u l-injam u l-qoxra tas-siġar suxxettibbli fl-Unjoni, kif inhu stipulat fl-Artikolu 10

TAQSIMA 1

Il-kondizzjonijiet għaċ-ċaqliq tal-pjanti suxxettibbli u l-injam u l-qoxra tas-siġar suxxettibbli minn żoni demarkati f'żoni li mhumiex demarkati u minn żoni infestati f'żoni ta' lqugh

1. Il-pjanti suxxettibbli jistgħu jiċċaqilqu sakemm dawk il-pjanti jissodisfaw il-kondizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) Ikunu tkabbri f'postijiet ta' produzzjoni tal-pjanti fejn ma jkunx gie osservat il-PWN jew is-sintomi tiegħu mill-bidu tal-aħħar ciklu sħiħ tat-tkabbir.
 - (b) Tul hajjithom kollha jkunu tkabbri bi protezzjoni fiżika totali li tiżgura li l-vettur ma jkunx jista' jilhaq lill-pjanti.
 - (c) Ikunu ġew spezzjonati uffiċjalment, sarulhom it-testijiet u nstabu ħielsa mill-PWN u mill-vettur.
 - (d) Huma jkunu akkumpanjati minn passaport tal-pjanti mhejji u maħruġ skont id-Direttiva 92/105/KEE għal destinazzjonijiet fl-Unjoni.
 - (e) Ikunu ġew trasportati barra mill-istaġun ta' migrazzjoni tal-vettur jew f'kontejners jew pakketti magħluqin li jiżguraw li ma tkunx tista' ssehħ infestazzjoni b'dak il-PWN jew il-vettur.
2. L-injam u l-qoxra tas-siġar suxxettibbli, bl-eċċezzjoni tal-materjal tal-ippakkjar tal-injam, jistgħu jiċċaqilqu sakemm dak l-injam jew il-qoxra jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) Ikun sarilhom trattament adegwat bis-shana f'faċilità awtorizzata għat-trattament biex tintlaħaq temperatura minima ta' 56 għal tal-anqas 30 minuta f'dak l-injam u l-qoxra kollha, li tiżgura li dawn ikunu ħielsa mill-PWNs hajjin u mill-vetturi hajjin. Fil-każ ta' trattament bis-shana ta' kkompostjar, l-ikkompostjar għandu jitwettaq skont speċifikazzjoni tat-trattament approvata skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2) tad-Direttiva 2000/29/KE.
 - (b) Ikunu akkumpanjati minn passaport tal-pjanti msemmi fid-Direttiva 92/105/KEE u maħruġ minn faċilità awtorizzata għat-trattament.
 - (c) Ikunu ċċaqilqu barra mill-istaġun ta' migrazzjoni tal-vettur jew, għajr fil-każ ta' injam hieles mill-qoxra ta' barra, b'għata protettiv li jiżgura li ma jstax ikun hemm infestazzjoni bil-PWN jew bil-vettur.
3. L-injam suxxettibbli f'forma ta' materjal tal-ippakkjar tal-injam, jista' jiċċaqilqu sakemm dak il-materjal tal-ippakkjar tal-injam jissodisfa l-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) Ikun gie suġġett għal wiehed mit-trattamenti awtorizzati f'faċilità awtorizzata għat-trattament, speċifikata fl-Anness I mal-Istandard Internazzjonali tal-FAO għall-Miżuri Fitosanitarji Nru 15 dwar *ir-Regolazzjoni tal-materjal tal-ippakkjar tal-injam fil-kummerċ internazzjonali* ⁽¹⁾, li jiżgura helsen mill-PWNs hajjin u mill-vetturi hajjin.
 - (b) Ikun immarkat skont l-Anness II ma' dak l-Istandard Internazzjonali.
4. Bħala deroga mill-punti 2 u 3, l-injam suxxettibbli jista' jiċċaqilqu miż-żona demarkata, jew miż-żona infestata fiż-żona ta' lqugh, lejn il-faċilità awtorizzata għat-trattament li tinsab l-eqreb lejn dik iż-żona demarkata jew iż-żona infestata, għal trattament immedjat fejn ma jkunx hemm faċilità adegwata għat-trattament f'dik il-parti jew dik iż-żona.

Id-deroga għandha tapplika biss jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

 - (a) Il-ġestjoni, it-trattament, il-ħażna u t-trasport tal-pjanti suxxettibbli mwaqqgħin skont il-punti 8 u 10 tal-Anness I u tal-punti 3(c) u 4 tal-Anness II, jiżguraw li l-vettur ma jkunx preżenti fuq dak l-injam u li ma jahrabx minnu.
 - (b) Iċ-ċaqliq isir barra mill-istaġun ta' migrazzjoni tal-vettur jew b'għata protettiv li jiżgura li l-infestazzjoni ta' pjanti, injam jew qoxra ohra bil-PWN jew il-vettur ma ssirx.
 - (c) Iċ-ċaqliq huwa suġġett għal kontroll fil-post regolari mill-awtoritajiet kompetenti.
5. Bħala deroga mill-punti 2 u 3, l-injam u l-qoxra tas-siġar suxxettibbli sserrati f'laqxa ta' żxuna u wisa' anqas minn 3 cm jistgħu jinharġu miż-żona demarkata lejn il-faċilità awtorizzata għat-trattament li tinsab l-eqreb lejn dik iż-żona, jew barra minn dik iż-żona infestata fiż-żona ta' lqugh, biex jintużaw bħala fjuwil, sakemm il-punti (b) u (c) tat-tieni sottoparagrafu tal-punt 4 jiġu ssodisfati.

⁽¹⁾ Segretarjat tal-Konvenzjoni Internazzjonali dwar il-Protezzjoni tal-Pjanti (2009), L-Istandard Internazzjonali għall-Miżuri Fitosanitarji 15. Regolazzjoni tal-materjal tal-ippakkjar tal-injam fil-kummerċ internazzjonali.

TAQSIMA 2

Il-kondizzjonijiet għaċ-ċaqliq ta' pjanti suxxettibbli u injam u qoxra tas-siġar suxxettibbli fiż-żoni infestati suġġetti għall-miżuri ta' eradikazzjoni

1. Il-pjanti suxxettibbli għat-thawwil jistgħu jiċċaqilqu, sakemm daww il-pjanti jissodisfaw l-istess kundizzjonijiet li huma stipulati fil-punt 1 tat-Taqsima 1
2. L-injam u l-qoxra tal-injam suxxettibbli jistgħu jiċċaqilqu biex dak l-injam jew il-qoxra jiġu suġġetti għal wiehed mit-trattamenti li ġejjin:

- (a) Għandhom jinqerdu billi jinharqu f'post fil-qrib fiż-żona demarkata maħsub għal dan il-ghan.
- (b) Għandhom jintużaw f'faċilità ta' proċessar bhala fjuwil jew għal għanijiet distruttivi oħra li jiżguraw helsien minn PWNs haġġin u vetturi haġġin.
- (c) Għandu jsirilhom trattament adegwat bis-shana f'faċilità awtorizzata għat-trattament biex tintlahaq temperatura minima ta' 56 għal tal-anqas 30 minuta f'dak l-injam u l-qoxra kollha, li tiżgura li dawn ikunu hielsa mill-PWNs haġġin u mill-vetturi haġġin. Fil-każ ta' trattament bis-shana ta' kkompostjar, l-ikkompostjar għandu jitwettaq skont speċifikazzjoni tat-trattament approvata skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 18(2) tad-Direttiva 2000/29/KE.

Il-kundizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw għal dak iċ-ċaqliq:

- (a) L-injam jew il-qoxra tas-siġar għandha tiċċaqilq b'superviżjoni uffiċjali u barra mill-istaġun tal-migrazzjoni tal-vettur jew b'għata protettiva li tiżgura li l-infestazzjoni ta' pjanti, injam jew qoxra oħra bil-PWN jew il-vettur ma ssehħx, jew
- (b) Injam jew qoxra tas-siġar li jkun sarilhom it-trattament imsemmi fil-punt (c) tal-ewwel sottoparagrafu jistgħu jiċċaqilqu, sakemm ikunu akkumpanjati minn passaport tal-pjanti mahruġ minn faċilità awtorizzata għat-trattament.

Dan il-punt la għandu japplika għall-materjal tal-ippakkjar tal-injam u lanqas għall-injam suxxettibbli miksub minn pjanti li jkunu gew ittestjati individwalment u li ma jkollhomx PWN.

3. L-injam suxxettibbli f'forma ta' materjal tal-ippakkjar tal-injam jista' jiċċaqilq jekk jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punt 3 tat-Taqsima 1.
-